مربى الكوسا

يقال انهُ من اصيب المربيات . وهو يصنع هكذا يشق الكوسا طولاً وينزع بزرهُ بملعقة صغيرة من الفضة ويقطع قطعاً رقيقة ويوزن ويضاف الى كل رطل منهُ رطل من السكر وعصير نصف ليمونة صغيرة وربع اوقية من الزنجبيل المسحوق ويغلى كل ذلك ساعتين وحينما تصير قطع الكوسا شفافة ترفع عن النار وتضاف اليها كاس صغيرة من الهوسكي وتوضع في قناني ويسد عليها الى حين الاستعمال

باب التقريظ والانتقاد

حكمة العرب

Arabian Wisdom

الذين طالعوا كتابات استاذنا الدكتور ورتبات في المقتطف — مقالاتهِ العلميَّة ومجموعات الامثال والحكم التي ترجمها عن الانكليزية قد لا يخطر ببالهم انهُ يؤلف باللغة الانكليزية كما يؤلف بالعربية ويفيد ابناء اللغة الانكليزية كما يفيد ابناء اللغة العربيَّة . ولكن هذا هو شأنهُ منذ كان كهلاً الى الآن وقد جاوز الثمانين . وآخر تأليف لهُ باللغة الانكليزية كتاب طبع هذا العام ونشر بين كتب حِكَم الشرق وقد جمع فيهِ مئات من الامثال وجوامع الكلم وبوَّبها في ٥٤ باباً فاعجب بها الذين طالعوها من الانكليز حتى ان طابعي هذا الكتاب طلبوا من الدكتور ورتبات ان يؤلف لهم كتاباً آخر في هذا الموضوع اوسع من الاول فكان تأليفهُ هذا مفيداً لهم ومبيناً لفضل العرب وحكمتهم . وحبذا لو اضاف الاصل العربي الى الترجمة الانكليزية وطبع الاثنين معاً افادةً لابناء العربيَّة . ولكن قلة رواج الكتب عندنا تقلُّ ايدي المؤلفين عن نشر كتبهم مهما كانت مفيدة

وقد ارسلت نسخ من هذا الكتاب الى القطر المصري وهي تباع في مكتبة دير فعل طلاب اللغة الانكليزيَّة ان يقتنوهُ فيروا فيهِ كثيراً من الآيات والاحاديث والامثال مترجمة احسن ترجمة بقلم رجل عالم كبير لهُ القدح المعلى في الانشاء بالعربيَّة والانكليزيَّة

جورج سيبرو

لقد احسن معرب هذه الرواية حضرة زكي افندي نوفل في اختيارها الى مؤلفها اسالم الفلكي المحقق المسيو كاميل فلاماريون . ومعاني الرواية يكفي لوصفها انها من تأليف ذلك العلامة الطائر الصيت البليغ الانشاء وقد افرغها المعرب في قالب عربي ويظهر لنا انهُ اكثر من التصرف فيها حتى صارت كأنها عربية الوضع . وعندنا انهُ اذا لم يكن المراد اختصار الرواية لطولها فالمحافظة على الاصل قدر الامكان اولى من زيادة التصرف فيهِ . وقد طبعت في الاسكندريَّة في مطبعة جرجي افندي غرزوزي

مواني القطر المصري

نشرت ادارة الاحصاء الجزء الثاني من اسماء السفن التي دخلت موانيَ القطر المصري او مرت بها في الثلاثة الاشهر الثانية من سنة ١٩٠٧ ويظهر منهُ ان عدد السفن التي دخلت الاسكندرية من اول السنة الى آخر يونيو ١١٩٧ سفينة محمولها نحو ثلاثة ملايين طن وكانت في هذه المدة في العام السابق ١١٣٣ سفينة محمولها نحو مليونين ونصف مليون طن . وعدد السفن التي دخلت بورت سعيد في هذه المدة ٦٥٠ محمولها نحو مليون وربع مليون طن والتي دخلت السويس ١٥٤ محمولها ٢٦٧ الف طن والتي دخلت بقية المواني المصرية ٢٣٥ اكثرها شراعي ومحمولها ٧٧٧٦٨ طن والجملة ٢٢٣٦ سفينة محمولها كلها اربعة ملايين و ٧٢٩ الف طن وكان في العام الماضي ٢٠٥١ سفينة محمولها ثلاثة ملايين و ٨٦٧ الف طن ودخل القطر المصري في هذه الاشهر ٦٩٧٨٢ نفساً وكان عدد الذين دخلوهُ في العام الماضي في هذه الاشهر ٦٢٧٣٨ نفساً

هذا من حيث الداخل اما السفن التي خرجت من المواني المصرية في الاشهر الستة الاولى من هذا العام فبلغ عددها ٢١٩١ ومحمولها اربعة ملايين و ٤٣٥ الفاً يقابل ذلك في العام الماضي ٢٠٩٦ سفينة محمولها ثلاثة ملايين و ٩٥٠ الف طن وكان عدد الركاب الذين خرجوا من القطر هذا العام ٥٠٦٩٣ يقابل ذلك في العام الماضي ٥٧٠١٢ اي انهُ سافر من القطر المصري هذا العام اقل ممن سافر منهُ في العام الماضي نحو سبعة الآف نفس ودخلهُ اكثر ممن دخلهُ في العام الماضي سبعة الآف نفس

وليم كنغ ادي

للرسلين الاميركيين اكبر فضل على ابناء سورية فان لهم اليد الطولى في النهضة العلمية التي شملت البلاد السورية منذ خمسين سنة الى الآن . والسوريون يعرفون هذا الجميل ويعترفون به سرًّا وعلنًا قال توفي القس وليم كنغ ادي في العام الماضي ابنوه احسن تأبين وكتبوا سيرة حياته وجمعوا كل ما قيل في رثائه نثرًا ونظمًا وطبعوه في كتاب واحد مصدرًا بصورته فجاء من خيرة الكتب في موضوعه وحسن طبعه وجمعوا مبلغًا طائلاً من المال لاقامة تذكار للفقيد جزاهم الله خيرًا

يد القاتل

او التحقيق الشخصي

تأليف الروائي الشهير ليون سازي وتعريب الكاتب المتفنن وديع افندي حريري

جاء في مقدمة هذه الرواية انها نشرت في ذيل جريدة الجورنال الفرنسوية تحت عنوان " الابهام " وعينت تلك الجريدة جوائز عديدة لمن يتمكن من معرفة القاتل بين الاشخاص الذين يدور عليهم محور الرواية . الجائزة الاولى منها مالية وقيمتها مئة الف فرنك والثانية مالية ايضًا وقيمتها عشرة آلاف فرنك وبقية الجوائز مواد مختلفة ومجموع قيمة الجوائز كلها يساوي خمسمائة الف فرنك . وقد اوقف المؤلف روايته عند حد لم يعين فيه القاتل بل سرد الحكاية وترك لذكاء القراء وزكنهم تعيينهُ واولئك القراء يبلغون نحو ثلثمائة الف قارىء وقد وعد المعرب ان يذكر في آخر الرواية اسم القاتل الذي اعتبرتهُ جريدة الجورنال صوابًا

والرواية كبيرة الحجم حسنة السبك عُرِّبت تعريبًا حسنًا كما يظهر لنا ولم نطلع على اصلها الفرنسوي وقد طبعت على نفقة مكتبة المعارف ومطبعتها

الصديق المجهول

جاء في اعلان هذه الرواية انها بقلم الروائي المشهور نقولا افندي الحداد وان المؤلف اراد بها ان يمثل بعض العادات والاخلاق الشريفة والخبيثة في سياق الحب الجنسي على نوعيهِ الطاهر والفاسد واختار مصر مسرحًا لهذا التمثيل . وقد احسن واجاد في وقائع غريبة مدهشة مؤثرة تأخذ بلب القارىء الى درجة ان يتصور الرواية صادقة حقيقية واقعة امام عينيهِ واخيرًا ينتهي الامر بفوز الفضيلة كما يريد القارئ . والرواية كبيرة الحجم في ٢٥٠ صفحة وثمنها ستة قروش وتطلب من مكتبة المعارف ومطبعتها